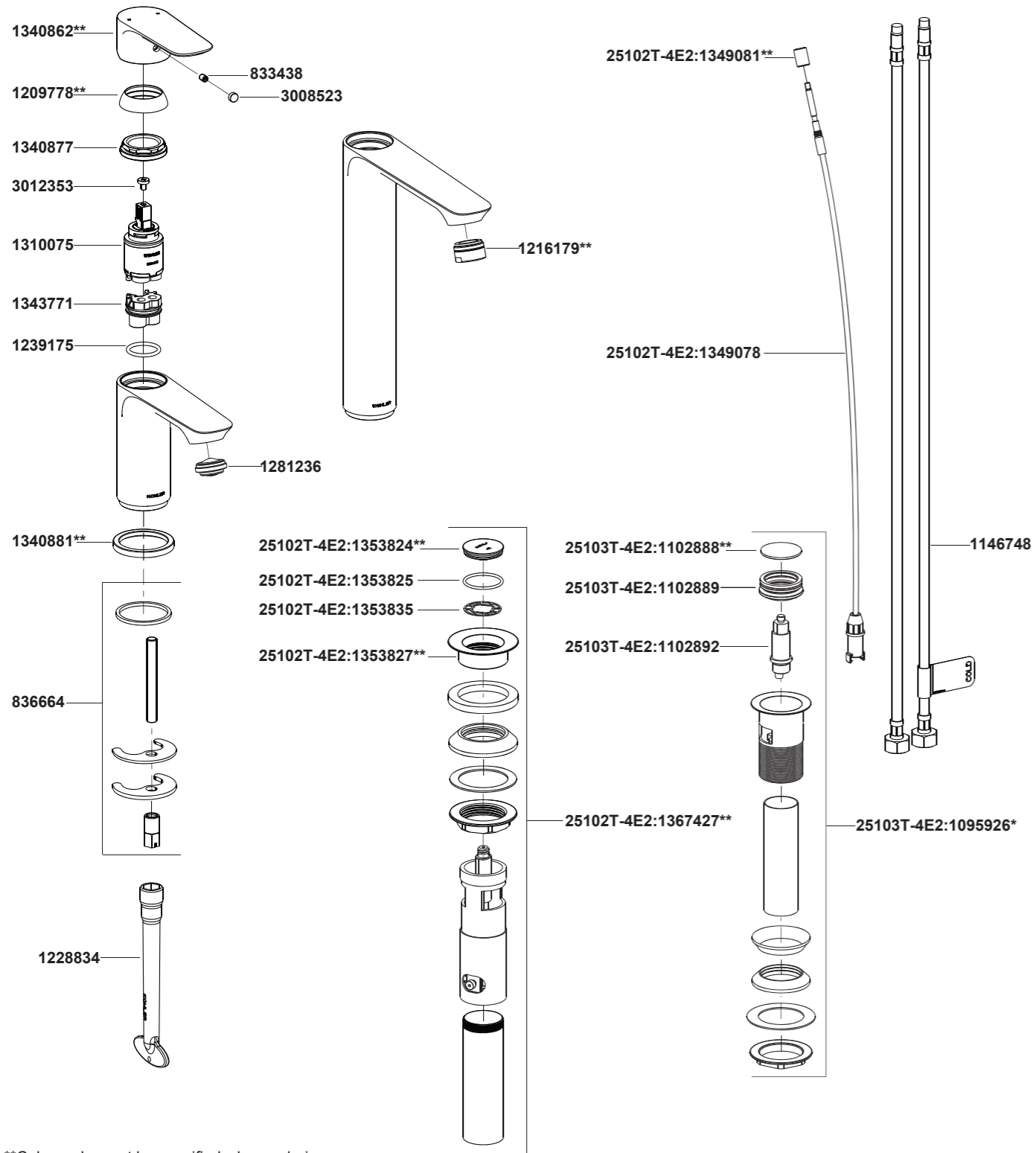


25102T-4E2
 25103T-4E2

ก๊อกผสมอ่างล้างหน้ารูเดี่ยวแบบก้านโยก
 ก๊อกผสมอ่างล้างหน้าทรงสูงพิเศษรูเดี่ยวแบบก้านโยก



**Color code must be specified when ordering.
 **ระบุรหัสสีคู่เคลือบผิว/สีในการสั่งซื้อผลิตภัณฑ์

Call Center: +(66) 2700 9299
 e-mail: callcenterthailand@kohler.com

25102T-4E2
 25103T-4E2

ก๊อกผสมอ่างล้างหน้ารูเดี่ยวแบบก้านโยก
 ก๊อกผสมอ่างล้างหน้าทรงสูงพิเศษรูเดี่ยวแบบก้านโยก

BEFORE YOU BEGIN

All information is based on the latest product information available at the time of publication. Kohler Co. reserves the right to make changes in product characteristics, packaging, or availability at any time without notice.

Please leave these instructions for the consumer. They contain important information.

NOTES:

1. Flush the water supply pipe thoroughly to remove debris.
2. If possible, install this faucet before installing the lavatory
3. Inspect the supply tubing for damage and leakage. Replace and maintain as necessary.
4. Observe all local plumbing and building codes.
5. Shut off the water supply to the fitting.

ก่อนเริ่มการติดตั้ง

ข้อมูลในคู่มือนี้มาจากข้อมูลผลิตภัณฑ์ล่าสุดที่มีอยู่ในช่วงเวลาที่จัดพิมพ์ บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงข้อมูลผลิตภัณฑ์บรรจุภัณฑ์ที่มีอยู่ โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

คู่มือนี้มีข้อมูลสำคัญ โปรดมอบเอกสารให้กับเจ้าของผลิตภัณฑ์

ข้อสังเกต:

1. เปิดวาล์วน้ำทำความสะอาดท่อน้ำดี เพื่อขจัดเศษสิ่งสกปรกต่างๆ
2. หากเป็นไปได้ให้ติดตั้งก๊อกรุก่อนติดตั้งอ่างล้างหน้า
3. ตรวจสอบความเสียหายและรอยรั่วซึมบนท่อน้ำประปา เปลี่ยน และซ่อมแซมหากจำเป็น
4. ตรวจสอบระบบสุขาภิบาล
5. ปิดวาล์วทางน้ำเข้า

HANDLE OPERATION

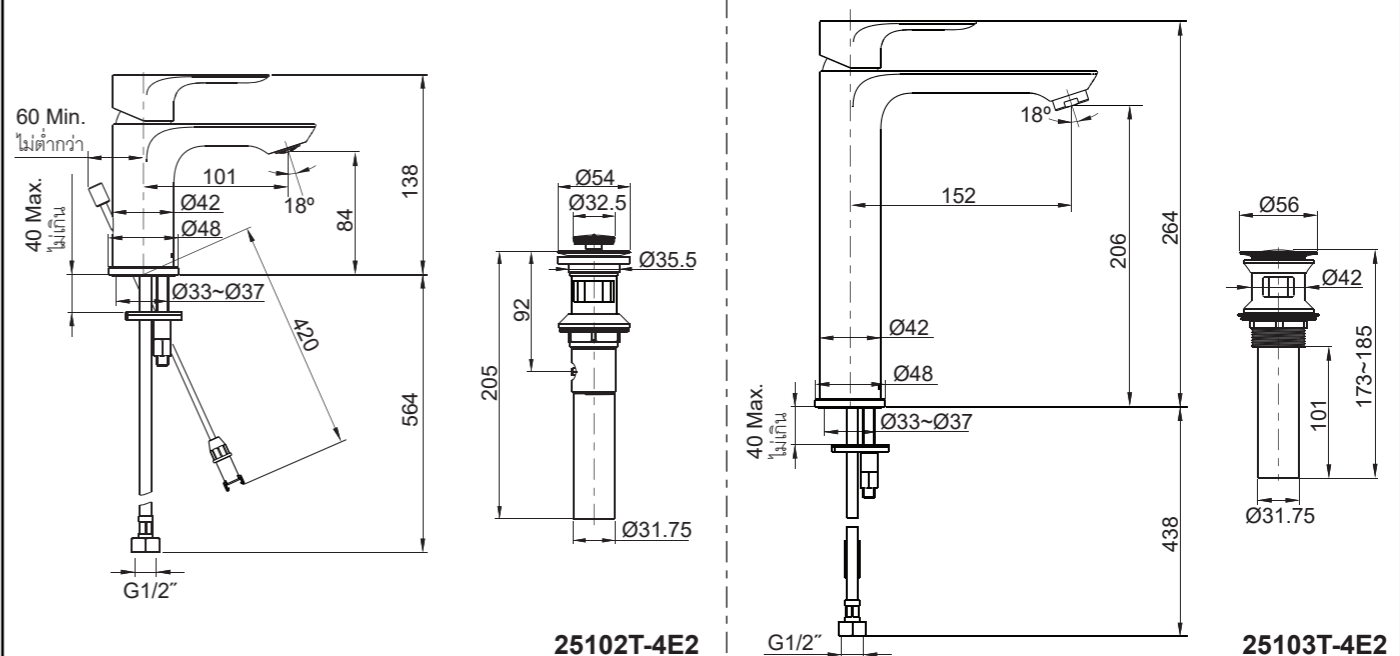
Lift handle gently. Turn clockwise for hot water, turn counter-clockwise for cold water.

การใช้งานมือบิด

ค่อยๆ ยกมือบิดก้านโยกขึ้น หมุนตามเข็มนาฬิกาเพื่อเปิดน้ำร้อน และหมุนทวนเข็มนาฬิกาเพื่อเปิดน้ำเย็น

ROUGH-IN DIMENSION

*Dimensions are approximate. *ขนาดระยะแสดงค่าโดยประมาณ
 *Unit: mm *หน่วย: มม.



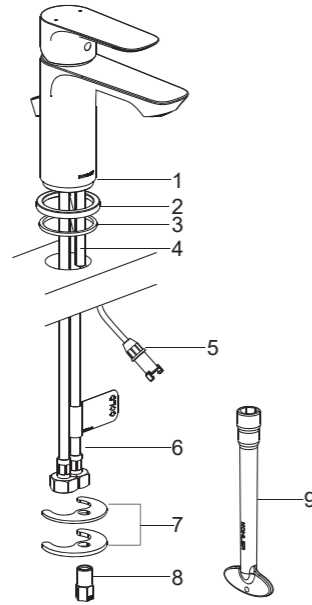
INSTALLATION

How to Install the Spout

Install the mounting stud(4) onto the bottom(1) of the faucet, and put the washer(3) into the groove at the backside of the escutcheon(2). Slide the escutcheon with the washer over the flexible hoses(6) and cable end(5, only for 25102T-4E2).

Insert the faucet assembly into the lavatory hole. Position the faucet. From underside of the lavatory, place the washers(7, Rubber washer is on the top) onto the mounting stud, and tighten the nut(8) with a wrench(9) to secure the faucet.

Attach the hoses to water supplies. When facing front of the faucet, the left hose should be connected to hot water, the right hose with "COLD" label should be connected to cold water.



ข้อแนะนำการติดตั้ง

วิธีติดตั้งตัวก๊อกน้ำ

ประกอบสลักเกลียว(4) เข้าไปด้านล่างฐานของตัวก๊อกน้ำ(1) และสวมแหวนรอง(3) เข้าไปยังร่องใต้ของฝาครอบ(2) จากนั้นสวมฝาครอบกับแหวนรองครอบผ่านสายน้ำดี(6) และปลายสายเคเบิล(5, สำหรับรุ่น 25102T-4E2)

สวมชุดประกอบหัวก๊อกลงไปในรูของอ่างล้างหน้า จัดตำแหน่งหัวก๊อก จากกึ่งกลางด้านใต้ของอ่างล้างหน้า ให้ประกอบอุปกรณ์ติดตั้งก๊อกน้ำ(7, โดยให้แหวนรองยางอยู่ด้านบน) เข้ากับสลักเกลียว จากนั้นใช้ประแจ(9) ขันนอต(8) เข้ากับสลักเกลียวเพื่อยึดก๊อกน้ำ

สวมสายน้ำดีเข้ากับวาล์ว เมื่อหันหน้าเข้าหาก๊อกน้ำ สายน้ำดีด้านซ้ายต้องเชื่อมต่อกับทางน้ำร้อน และสายน้ำดีด้านขวาที่มีฉลาก "COLD" ต้องเชื่อมต่อกับทางน้ำเย็น

How to Install the Drain (Only for 25102T-4E2)

Remove the stopper(10), flange(12) and washer(13) from the drain body(17). Take off the tailpiece(18). Apply thread tape to tailpiece and install the tailpiece to drain body. From underside, insert drain body kit into the lavatory with the magnetic snap(15) in the drain facing the back of the lavatory.

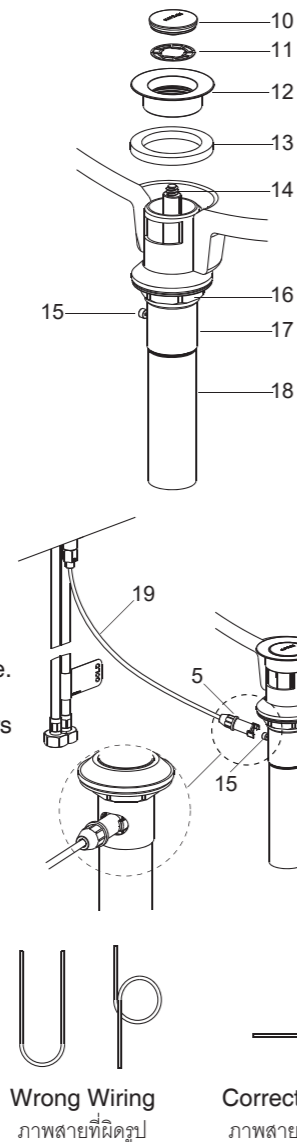
Screw the flange(12) with washer(13) onto drain body. Be sure the magnetic snap points to the back of the lavatory, tighten the locknut(16) on the drain body with wrench. Put the filter(11) into the flange. Screw the stopper(10) on the piston kit(14).

NOTE: If needed, apply a ring of plumbers putty around the backside of the drain flange(12), instead of using washer(13).

Install the cable end(5) into the magnetic snap(15), ensure the buckle is locked in place.

NOTE: Do not reposition the drain if plumbers putty applied after the locknut is tightened, or you may break the putty seal. Wipe away excess plumbers putty.

After the installation, please check if the cable(19) is connected properly. Do not overbend or twine the cable as shown.



วิธีติดตั้งสะดืออ่าง (สำหรับรุ่น 25102T-4E2)

ถอดตัวอุดสะดืออ่าง(10) หน้าแปลน(12) และแหวนรอง(13) ออกจากตัวสะดืออ่าง(17) จากนั้นถอดท่อตรง(18) ใช้เทปพันเกลียวพันที่ปลายท่อและประกอบท่อตรงเข้ากับสะดืออ่าง สวมชุดสะดืออ่างจากด้านใต้ของอ่างล้างหน้า ให้แน่ใจว่า ตำแหน่งตัวติดแม่เหล็กดูด(15) หันไปด้านหลังของอ่างล้างหน้า

สวมแหวนรอง(13) เข้ากับหน้าแปลน(12) และจึงขันเข้ากับสะดืออ่าง ให้แน่ใจว่า ตำแหน่งตัวติดแม่เหล็กดูดหันไปด้านหลังของอ่างล้างหน้า จากนั้นใช้ประแจเลื่อนขันนอตล็อก(16) เข้ากับสะดืออ่าง สวมตัวกรอง(11) เข้ากับหน้าแปลน ขันฝาปิดสะดืออ่าง(10) เข้ากับชุดลูกสูบ(14)

ข้อสังเกต: ทาวัสตุอุดรอยรั่วรอบขอบใต้หน้าแปลน(12) แทนการใช้แหวน(13) หากจำเป็น

ติดตั้งปลายสายเคเบิล(5) เข้าที่ตำแหน่งตัวติดแม่เหล็กดูด(15) ให้แน่ใจว่าตัวยึดล็อกเข้าที่

ข้อสังเกต: ห้ามเปลี่ยนตำแหน่งสะดืออ่างหากทาวัสตุอุดรอยรั่ว หลังจากขันให้แน่นด้วยนอตแล้ว เพราะอาจทำให้วัสตุอุดรอยรั่วแตก เช็ดวัสตุอุดรอยรั่วในส่วนที่เกินออก

หลังการติดตั้ง โปรดตรวจสอบว่าสายเคเบิล(19) เชื่อมต่ออย่างถูกต้องและสายไม่บิดงอผิดรูป ดังแสดงตามภาพ

Wrong Wiring
ภาพสายที่ผิดรูป

Correct Wiring
ภาพสายที่ถูกต้อง

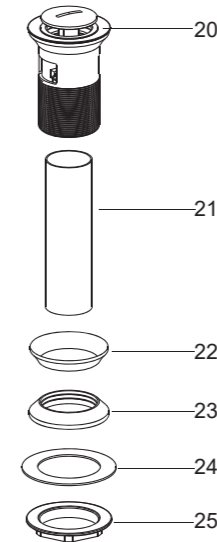
How to Install the Drain (Only for 25103T-4E2)

Remove the locknut(25), plastic washer(24), rubber gasket(23) and tailpiece(21) from the drain body. Apply enough tape or sealants to tailpiece thread. Reinstall the tailpiece.

Insert the drain body into the lavatory. Put the rubber gasket (Tapered side up), plastic washer and locknut back to the drain body in turn. Tighten the locknut.

NOTE: Do not reposition the drain after the locknut is tightened, or you may break the putty or sealant seal.

NOTE: If needed, apply a ring of plumbers putty or other sealants around the underside of the drain flange(20), instead of using rubber washer(22).



วิธีติดตั้งสะดืออ่าง (สำหรับรุ่น 25103T-4E2)

ถอดนอตล็อก(25) แหวนรองพลาสติก(24) ประเก็นยาง(23) และท่อตรง(21) ออกจากตัวสะดืออ่าง ใช้เทปพันเกลียวพันที่ปลายท่อตรงและประกอบท่อตรงกลับเข้าตำแหน่งเดิม

วางตัวสะดืออ่างเข้ากับอ่างล้างหน้า จากนั้นใส่ประเก็นยาง(ด้านที่เป็นมุมเอียงหงายขึ้นด้านบน) แหวนรองพลาสติกและนอตล็อกกลับเข้าตัวสะดืออ่างในตำแหน่งเดิม ขันนอตล็อกให้แน่น

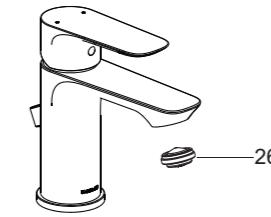
ข้อสังเกต: ห้ามเปลี่ยนตำแหน่งสะดืออ่างหากทาวัสตุอุดรอยรั่วหลังจากขันให้แน่นด้วยนอตแล้ว เพราะอาจทำให้วัสตุอุดรอยรั่วแตก

ข้อสังเกต: ทาวัสตุอุดรอยรั่วรอบขอบใต้หน้าแปลน(20) แทนการใช้แหวนรอง(22) หากต้องการ

INSTALLATION CHECKOUT

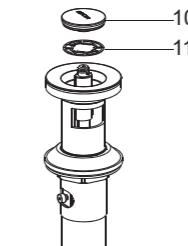
Ensure that all connections are tight. Ensure the handle is in the off position. Turn on the drain and main water supply, and check for leaks. Repair as needed.

Remove the aerator kit(26) with a coin. Turn on the faucet. Run hot and cold water through the faucet for about one minute to remove any debris. Remove any debris from the aerator kit. Shut off the faucet. Reinstall the aerator kit.



How to Clean the Drain (Only for 25102T-4E2)

Turn counter-clockwise the stopper(10). Remove and clear the filter(11). Reinstall the filter and stopper.



CLEANING INSTRUCTIONS

All Finishes: Clean the finish with mild soap and warm water. Wipe entire surface completely dry with clean soft cloth. Many cleaners may contain chemicals, such as ammonia, chlorine, toilet cleaner etc, which could adversely affect the finish and are not recommended for cleaning.

Do not use abrasive cleaners or solvents on Kohler faucets and fittings.

การดูแลรักษาและการทำความสะอาด

สำหรับทุกพื้นผิว : ทำความสะอาดด้วยน้ำสบู่อุ่นๆ ล้างทำความสะอาด และเช็ดให้แห้งด้วยผ้านุ่ม ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดอาจจะมีส่วนผสมของสารเคมี เช่น แอมโมเนีย, คลอรีน, ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดห้องน้ำ ซึ่งอาจก่อให้เกิดความเสียหายกับพื้นผิวผลิตภัณฑ์ได้ จึงไม่แนะนำให้ใช้ในการทำความสะอาด

ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อน